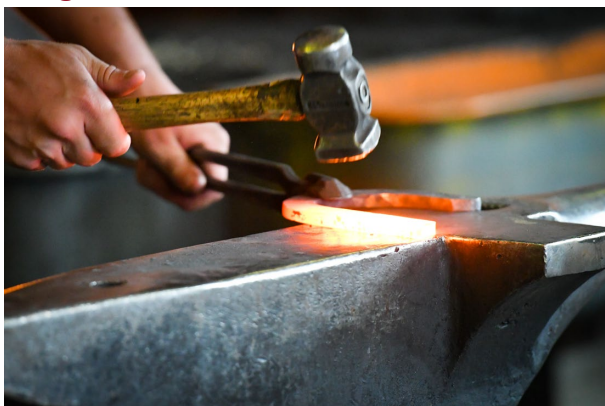


Ateliers du Haras national suisse Werkstätten des Schweizer Nationalgestüts

Haras national suisse HNS / Schweizer Nationalgestüt SNG, CH-1580 Avenches; www.harasnational.ch

Forge – Schmiede



Le maréchal-ferrant est responsable de ferrer les chevaux et de soigner leurs sabots. De plus, il s'occupe des fabrications spéciales pour les activités et l'infrastructure du HNS.

Der Hufschmied ist für den Beschlag bzw. die Hufpflege der Pferde verantwortlich. Weiter wirkt er bei Sonderanfertigungen für Aktivitäten und Infrastruktur des SNG mit.

Charronnage – Wagnerei



Le charron est le spécialiste chargé de la conception et la restauration de voitures et calèches spécifiques ainsi que d'éléments utilisés dans le milieu du cheval.

Der Wagner ist der Fachmann für die Anfertigung und Restauration bestimmter Wagen und Kutschen sowie weiterer Einzelteile im Gebrauch rund ums Pferd.

Sellerie – Sattlerei



Le sellier est responsable de la conception, du remplacement et de la réparation des articles de sellerie pour les différentes disciplines du sport hippique.

Der Sattler ist für die Anfertigung, Erneuerung und Reparatur der Sattlerwaren für die verschiedenen Disziplinen des Reit- und Fahrsports verantwortlich.

